MITSUBISHI

三菱微電腦電子鍋
NJ-L18ST(1.8ℓ)10 人份
NJ-L10ST(1.0ℓ)6 人份
使用說明書

方便的預約定時煮飯
(可設定6、8、10小時)

煮白米、胚芽米、什錦飯、
糯米多功能電子鍋

承蒙您惠顧三菱電子鍋，本公司謹此致上十二萬分的謝意，並希望它的優異性能為您府上帶來便利和歡樂。

- 使用前請詳閱本說明書，以瞭解正確的使用方法。
- 請妥善保管本說明書，以便不瞭解時可再查閱。
- 當您需要服務的時候，請與就近的歌林服務站連絡。

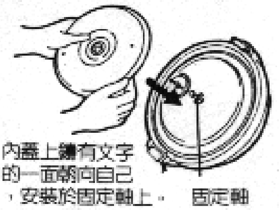
目錄

各部份的名稱及功能	1
煮白米的方法	2~3
務必遵守的事項	2~3
使用預約定時煮飯的時候	3
停電時	4
煮各類米飯所需時間	4
保養方法	4
食　　譜	5
高明的保溫	6
要求售後服務之前	6
規　　格	6

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

各部份的名稱及功能

內蓋



內蓋上鑄有文字的一面朝向自己，安裝於固定軸上。

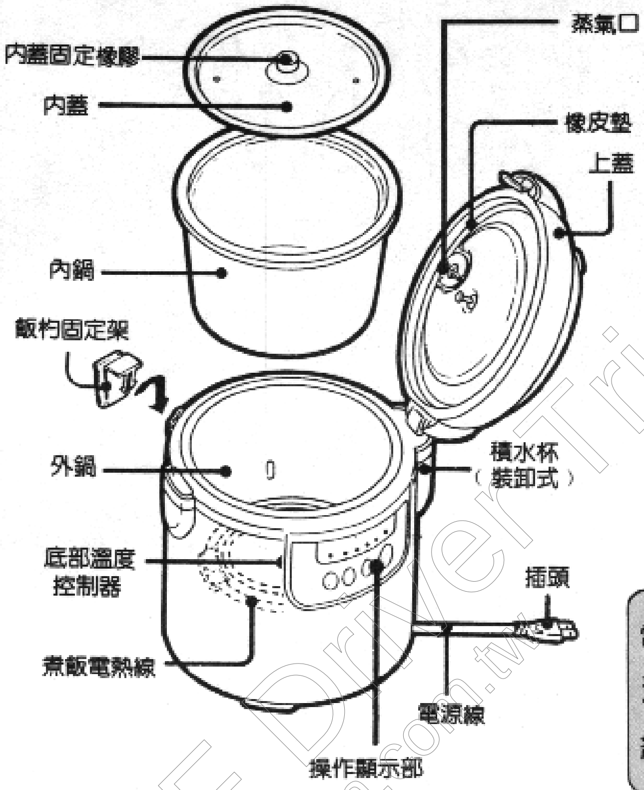
蒸氣口（蒸氣閥）

卸下方法…向左轉
安裝方法…向右轉

安裝時，請確實裝好。

積水杯

握住積水杯兩側朝箭頭方向拆卸或安裝。安裝時，請確實安裝好。



附屬品

量杯(1)
（約0.18ℓ）

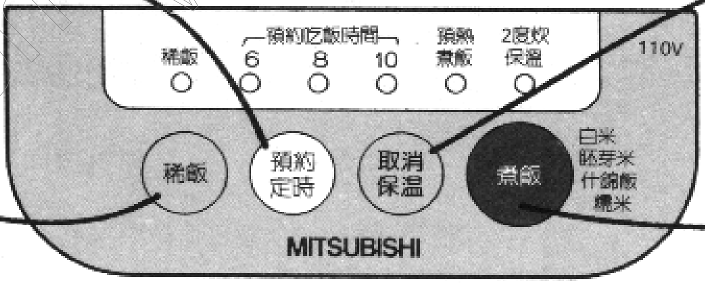
飯杓(1)
飯杓固定架(1)

電源線	拉出	將插頭拉出即可，（請勿拉出超過紅色膠帶的位置）。
	收回	將電源線稍微拉出（2～3cm）再放掉，即自動收回。

操作·顯示部

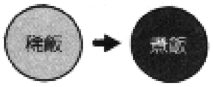
預約定時鍵
- 可預約定時煮飯完成的時間。（6、8、10小時，三種時段選擇）。

煮稀飯按鍵
- 煮稀飯時請先按稀飯鍵，再按煮飯鍵。



取消·保溫按鍵
- 如果按錯按鍵，想重新設定或是保溫中途想取消保溫或是只要保溫時，可按此按鍵。

煮飯鍵
- 要立刻煮飯或預約時間設定好時，按此鍵。
- 如米已先浸泡過30分鐘以上時，可連按二次，省略預熱過程加速煮飯時間。



請依圖示之順序操作

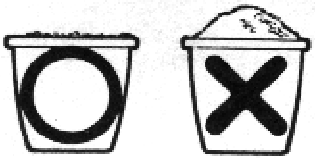
- 預約中，煮飯中或正在保溫時，按下任何按鍵都不會有反應，若想變更設定，必須先按 取消·保溫 鍵，再重新設定。
- 內鍋未放妥時，各個按鍵亦不發生作用。

※稀飯鍵亦可用來燉煮食物，但水量請勿超過最高刻度。燉煮完畢務必徹底清除鍋內及上蓋油垢，以免影響米飯風味，清洗內鍋時，請以軟質海棉清洗，以免損傷鐵氟龍。

煮白米的方法

1 正確地把米量好

●用附屬品中的計量杯來計量。



平平滿滿的一杯約爲0.18 ℓ 。

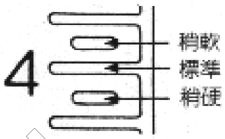
2 淘洗白米

●最好用其他的容器事先淘洗好，以避免損傷內鍋材質。

※使用內鍋淘洗白米時，容易傷及內鍋之鐵氟龍，或發生米飯黏著的情形。

3 把米放入內鍋、加入適當的水

●例如，煮4杯的米時，把水加到刻度在" 4 "的地方最適當。



※請依個人喜好加減水份。

※請不要用熱水來煮（ 50℃以上的水）

（內鍋中刻度之おこわ即糯米，炊み即什錦飯，おかゆ即稀飯）

6 煮飯時

●在煮飯中（或是預熱中），如果聽到咔嚓、咔嚓的聲音，是很正常的，並不表示電鍋故障了。

洗好米馬上開始煮時

預熱開始後，即自動進入煮飯過程。
（下圖①是從預熱開始）

按一次

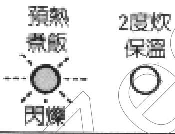
預先將白米浸泡30分鐘以上時

●因白米會自動吸收水份，而可以省略預熱的過程。
（下圖②是從煮飯開始，如省略預熱，則煮飯時間可減少15分鐘）

按二次

①預熱（約15分）

●火力較小，目的是使米能充分吸收水分。

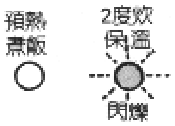


②煮飯

●以適當的火力配合米量來煮飯。

③二度炊（15分鐘）

●利用白米多餘的水份充分燜煮。



④煮飯完畢（保溫

●會自動開始保溫。

務必遵守的事項

爲避免火災、觸電、燙傷、故障、變形等情形的發生，請務必遵守

機體請勿用水沖洗

●否則可能會造成漏電及故障。

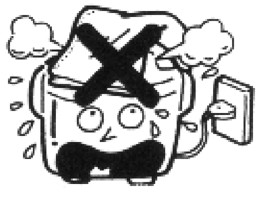
煮飯中勿用手碰觸

●煮飯中是處於高溫狀態，切勿以手碰觸外蓋或蒸氣口。

●請勿置於小孩容易碰及的地方。

不要把抹布放在鍋上

●煮飯中、保溫中，如果把抹布放在鍋上，熱和蒸氣會使上蓋變色和變形。

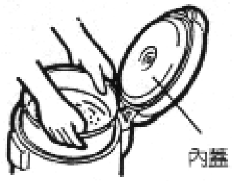


Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

4 將內鍋放入鍋體內

●內鍋放入後，須輕輕的左右轉動，使其確實與鍋體密合。
●把米及正確的水量水平的放入。

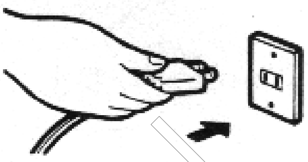
※內鍋刻度之"全稀飯"指較乾之稀飯，"5分稀飯"指較稀之稀飯。



※請將內鍋外側的水分及污垢確實擦拭乾淨。
※內蓋請確實裝好。

5 插上插頭

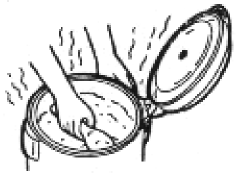
●將插頭插入插座。



※請勿用潮溼的手插插頭以免發生危險。
※請使用8A以上的插座，以確保安全。

7 鬆軟白飯（拌飯）

飯煮好後，打開上蓋，將飯充分地拌勻，使多餘的水份能蒸發掉，米飯會更香Q可口。

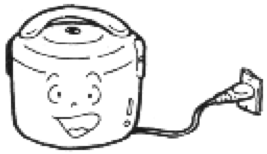


※積水杯中的水，請每回記得倒掉並清洗。

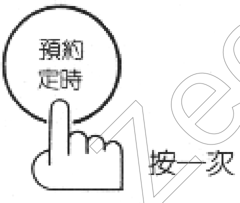
8 保溫

如果不關掉電源，則會一直維持保溫狀態。

●假使已不想保溫，請用 取消·保溫 鍵來取消，並拔掉插頭。
※保溫功能請儘可能勿超過12小時。
※因搬移或其他原因而取下插頭時，俟固定位置後應立即將插頭插上。



使用預約定時煮飯的時候



8小時後 的燈會亮起

預約·定時 鍵是固定6個，8個，10個小時的預約時間。

●按鍵每按一次，增加2個小時預約時間。
●連續按4次，又回復到8小時預約。
●設定好吃飯時間後，再按 煮飯 鍵。

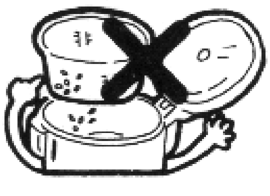
例 現在是午後8點，想預約明天早上6點吃飯，則設定10小時後吃飯即可。

除了飯及必要配料以外，請儘可能勿烹調其他食物

●若用以燉煮食物後，請務必將內鍋及上蓋等清洗乾淨，以免產生異味。

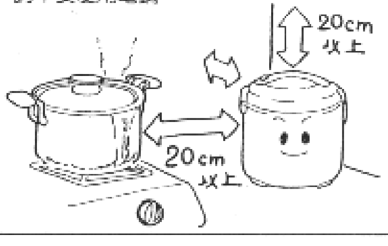
把異物取出

●內鍋的外側或鍋底如果沾上飯粒或水滴，請不要使用，取出清理乾淨再使用。
●請勿空燒。



注意使用場所

●在不平的地方，容易弄濕的場所或其他熱源的旁邊（陽光直射的地方）等，請不要使用電鍋。



Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

停電時

煮飯中	電源接通後，會繼續保持此狀態。
預熱中　設定時間預約中	電源接通後，會開始煮。
保溫中	電源接通後，繼續保溫。

煮各類米飯所需時間 煮飯完成，所需要的標準時間。

●包含預熱的時間。●不需預熱的時候（按 煮飯 鍵兩次），大約縮短15分左右。

種類 / 形名	白　米	胚　芽　米	什　錦　飯	糯　　米	稀　飯	
					全稀飯	5分稀飯
NJ-L18ST	47分～1時7分	46分～1時4分	49分～1小時	42分～49分	58分～1時8分	1時1分～1時8分
NJ-L10ST	44分～58分	44分～57分	45分～55分	42分～47分	59分～1時8分	1時3分～1時7分

煮飯時間會隨著季節、水溫、氣溫、米質、水量多少及電壓不同而變化。（全稀飯指較乾之稀飯，5分稀飯指較稀之稀飯）

保養方法 ※使用後必須將插頭自插座拔下。

除了廚房用的中性洗潔劑以外，請不要使用其他的洗潔劑和漂白劑。

●揮發油、去污粉、稀釋劑、刷子等，會使表面受損。

●鹽酸類的漂白劑，會使鍋子腐蝕。

每次使用後，請一定要加以保養

內　鍋
飯　杓
內　蓋
積水杯
蒸氣閥

●用海棉洗淨，並拭去水份。

外鍋內側

●請用擰乾的軟質布擦拭。

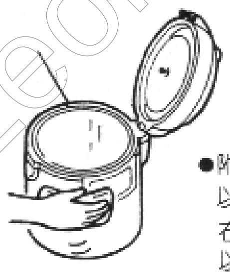
蒸氣閥不要亂壓　亂壓會黏在一起　※使用時，請勿忘記裝入各項附件　襯套須保持乾淨

外側出現污垢時

本體
外鍋

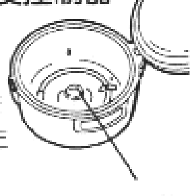
●請用柔軟的抹布，擰乾後擦拭。

●請勿整個放入水中清洗。



底部溫度控制器

●附著雜質時，請以砂紙（400號左右）輕輕擦拭，再以細布擦乾淨。



底部溫度控制器

有難聞的怪味附在鍋上時

①在內鍋加入 ⅓ 的水，確實蓋好上蓋。

②將 煮飯 鍵押兩下，大約煮10分鐘後，按下 取消·保溫 鍵。

③將內鍋、內蓋取出，仔細地清洗，用乾燥清潔的抹布，把水全部擦乾。

有關樹脂加工製成的內鍋

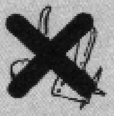
因為內鍋是採用不沾鍋的樹脂加工而成的，所以請注意下列幾點事項：

●請勿使用金屬性的飯杓、湯匙或者陶器等硬物。

●不可用內鍋淘洗白米。

●不可使用醋。

●使用完調味料後，請立刻沖洗。



●經過長期的使用，可能會有顏色不一的斑紋出現，這是由於水分和蒸氣的緣故，在使用及衛生方面，不會有問題，請您安心的使用。

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

■食譜

※煮什錦飯時，請勿超過以下米量的限制
（NJ-L18ST 6 杯,NJ-L10ST 3 杯）
※糯米洗過後，請浸泡二小時。

糯米

想吃時非常方便的

紅豆糯米飯

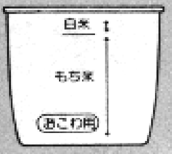
4人分

材　料

糯米	2½杯（450C.C.）	剛好量杯約3杯
白米	½杯（90C.C.）	
紅豆	45克（50C.C.）	
黑芝麻、鹽	少許	

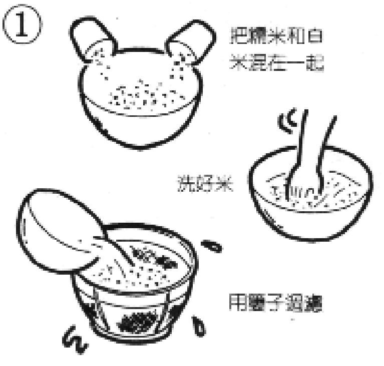
計量杯的刻度

計量杯上有糯米、白米的刻度顯示，先加入糯米，至もち的刻度，再加入的白米至滿杯。



作　法

①



②

③

什錦飯

有媽媽味道的

雞肉什錦飯

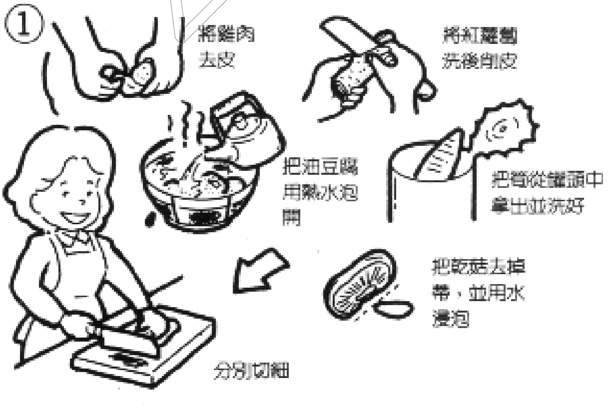
4人分

材 料

米	3杯（540C.C.）	●調味料	
作料：雞胸肉	50公克	泡乾香菇的水	600C.C.
紅蘿蔔	½根（50公克）	淡色醬油	2大匙（30C.C.）
油豆腐	一塊	甜酒	1大匙（15C.C.）
筍（罐頭）	30公克	鹽	1小匙（5C.C.）
乾燥的香菇	2枚	酒	1大匙（15C.C.）
		海帶柴魚湯	適量

作　法

①



②

※煮什錦飯時，因有加進菜料，故請勿超過白米飯最高量的60％。

■高明的保溫

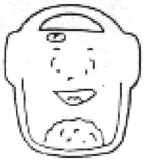
下列的保溫方法千萬要小心

這些是變黃、變味、變乾的主要原因。

●保溫12小時以上。
●冷凍過的飯的保溫。
●淘米不乾淨的飯的保溫。
●保溫白米飯以外的食物。
●將飯杓放入鍋內一起保溫。

保溫少量的飯時

●將少量的飯長時間的保溫，由於原有的水氣很多，可能會把一部分的飯漲大。
●因此請將飯集中放在內鍋的中央。



■要求售後服務之前

●緊急處理方法：萬一發生異常狀態時（如起火、冒煙），請先將電源開關關閉再將電源線插頭拔下，再通知服務站處理。

「是不是故障了？」當您有此疑問時，請按下列幾點方式確定。如果檢查後，確實有異常現象的話，請逕洽各地歌林服務站。

（如是在保證期間，請出示保證書）

須查明的事項及原因 ＼ 發生問題的情況		•米量和水量弄錯時	•未充份淘洗白米	•煮飯中途發生停電	•內鍋或底部電熱管有異物阻塞時	•米飯尚未煮好前即打開鍋蓋	•米飯未充份攪拌	•保溫時間超過12小時 •保溫的米飯過少	•飯杓放在鍋內保溫 •剩餘的冷飯保溫時	•飯粒沾黏在內蓋或內鍋的邊緣	•內蓋內鍋、外蓋內側未充分清洗乾淨	•未裝上內蓋 •外蓋未確實蓋緊	•拔掉插頭或碰到取消按鍵時	•錯按「烹調種類」按鍵時
無法煮飯				○									○	○
米飯	太硬	○			○	○	○					○		○
米飯	半生不熟	○			○	○							○	○
米飯	太軟	○			○		○							○
煮飯的時間太長		○		○	○							○		○
未按照預約時間把飯煮好				○	○							○		○
攪拌時鬆散		○	○									○		○
鍋粑呈褐黃色		○	○		○						○			○
無法保溫													○	○
米飯保溫中	出現異味		○				○	○	○	○	○	○	○	
米飯保溫中	變色		○				○	○	○	○		○		
米飯保溫中	變硬		○				○	○	○	○		○		

■規格

機型	煮飯容量（最小～最大）					消費電力		重量	外形尺寸
	白米、胚芽米	什錦飯	糯米	稀飯		煮飯	保溫		寬×深×高
				全稀飯	5分稀飯		(平均)	(kg)	(mm)
NJ-L18ST	0.36～1.8ℓ	0.36～1.08ℓ	0.36～1.08ℓ	0.09～0.54ℓ	0.09～0.27ℓ	650W	44W	2.7	289X272X286
NJ-L10ST	0.18～1.0ℓ	0.18～0.54ℓ	0.36～0.72ℓ	0.09～0.36ℓ	0.09～0.18ℓ	510W	35W	2.3	266 x 248 x 255

電　　源 • AC 110V（60HZ）
主要特性 • 預熱、煮飯、二度炊自動方式。
• 三段定時器（6、8、10小時）。
• 四季均衡保溫。
• 附有安全裝置（底部感溫器＋溫度保險絲）
• 鐵氟龍加工的內鍋。
• 自動電線捲盤（電線長1.0公尺）。
• 預熱選擇式。

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw